

AFLTA State Competition 2024
CHINESE POETRY
LEVEL 3

chūn wàng
《春 望》

zuò zhě dù fǔ sòng
作者：杜甫 【宋】

guó pò shān hé zài chéng chūn cǎo mù shēn
国 破 山 河 在，城 春 草 木 深。

gǎn shí huā jiàn lèi hèn bié niǎo jīng xīn
感 时 花 溅 泪，恨 别 鸟 惊 心。

fēng huǒ lián sān yuè jiā shū dǐ wàn jīn
烽 火 连 三 月，家 书 抵 万 金。

bái tóu sāo gèng duǎn hún yù bù shèng zān
白 头 搔 更 短，浑 欲 不 胜 簪。

Audio:

<https://youtu.be/DvuNGbzKvQc>
<https://youtu.be/iCwKqC8vJNU>

Interpretation:

<http://www.chinese-poems.com/d15.html>